

1893-01-12

AFSENDER

Hans Fussing, Joakim Skovgaard

MODTAGER

Hans Fussing, Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Omtalte personer:
Hans Fussing

Omtalte steder:
Vester Hæsinge Kirke

Arkivplacering:
Mappe 88 nr. 38

DOKUMENTINDHOLD

Angående alterudsmykning til Vester Hæsinge Kirke. Joakim Skovgaard har skrevet sit kladde til svar på brevet.

TRANSSKRIFTION

Den C. 1 januar 93

Hr. Maler J. Skovgaard¹

Idet jeg sender deres Skisser til Alterbillede til Vesterhæsinge Kirke tilbage, beder jeg Dem herefter, i henhold til Deres Skrivelse af 8. i F. M², at udføre Billedet med indfatning o.s.v. for det du opgivne Beløb 1900 Kroner. Da det vil være Kirkeeieren, Lensgreve Bille -Brahe-Selby kjært at faa Billedet anbragt på dets Plads snarest, muligt, undlades jeg ikke at tilføje, og jeg forudsætter at det vil skee senest i første Halvdeel af Førstkommende Juli Måned.

Greven ønsker Trævæggen ved Alteret holdt i stor Farvelighed og uden Mørke Farver; om [bud:detter] Ordning ønsker jeg gjerne ved Leilighed at konferere med Dem. En Skrivelse fra Provst Balslev³ om det indgivne forslag vedlægges og bedes efter Giennemlæsningen tilbagesendes. Deres ærbødigste Fussing⁴

[Joakim Skovgaards kladdesvar:]

|Hr. Arkitekt Fussing⁴,

Med tak kvitterer jeg herved for de mig tilsendte skrivelser, Deres af 12 jan 1893, Provst Balslev, som kan tilbagesendes med tak for lån og for tegninger. Jeg glæder mig [meget] til i april at begynde på billedet, og skal jeg gjøre det færdigt snarest muligt. Jeg fortrøster mig også til, at det skal nå sig inden den af Dem angivne Frist, måske endel tidligere men jeg må dog gjøre opmærksom på, at jeg som Kunstner ikke kan slippe billedet førend jeg synes jeg har nået hvad jeg kan nå, og når det sker råder jeg|2| ikke|1| for. Endelig Husker de også nok, at jeg har betinget mig at få billedet udstillet en lille tid her i Kjøbenhavn, når jeg nu vil nøjes i nødsfald kun at få det udstillet her en uge, kan de ikke kalde det et ubilligt Forlangende. Ved Lejlighed skal jeg have den ære at søge Dem, for at få talt mundtligt om trævæggen ved alteret. 14 jan 1893

[To minusser i margin]

●2●

VesterHæsinge

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

¹ J. Skovgaard

² Forkortelsen F.M.: Forrige Måned

³ L.N.Balslev

⁴ Fussing

Lørdag d. 12. Januar 93.

Kr. Mads J. Skovgaard.

✓ I det jeg sender Dem Skizze til Allerbilledet
for Næstkommande Aars tilkøb, bedes jeg Dem hermed
i Tilføielse til Deres Skrivelse af 8. d. f. M., at indføre Præbet
med Udførelsen o. s. v. for det oprindelige Præbet 1900 Franc.

At det vil være Allerelevante, Leusgrens Billede-
Selskabet, hvis de får Præbet udført paa det
Præbet paa det mest mulige, indledes jeg ikke at tilføie,
og jeg forbeholder mig at det vil blive foretaget i forrige
Halvdel af fortløbende Løst Maaned.

✓ Gæsterne vilde Træerne med Alkard holdt i stor
Tælling og indre flæde Tænder; men dettes Ordning
indtæller jeg gerne vil leilighed at koeffere med Dem.

✓ En Skrivelse fra Grevt Balthus om det indvorne
Forlæg vedlægges og bedes efter Gennemlæsningen

Kærlig hilsen
Deres oprindelige
Mads J. Skovgaard

Med tak for Brevene og hermed for de mig tilsendte
Skizser, dateret d. 12. Jan. 1893, Grevt Balthus, som han
tilføier mig med tak for det og for Tegningen. Bygningen
med tilføielse af begge paa Billedet og skal jeg gerne
det forudt om det muligt. Jeg forbeholder mig ogsaa at det
skal med sig ind i den angivne Frist, meddele om det tillige
men jeg vil dog gerne opmærksom paa, at jeg som Kunstner ikke kan slappe Billedet paa den
Sag og jeg har næst kendt sig, kan det og vil det ikke for. Endelig husker jeg ogsaa, at
jeg har bedt om mig at få Billedet udført i alle de 100 Støbet, men jeg vil ogsaa med i mindet
for at det vil være det for en uge, kan de ikke kaldet det i det Billede forlægget. Det Billede skal jeg have den
en af de 100 Støbet, som er at tale om det om koeffere ved Allerb. 14. Jan. 1893.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

